

**Art. 5.** De aanvrager bezorgt het Bestuur halfjaarlijks een verslag over de aanwending van de tegemoetkoming van het Fonds.

Dit verslag bevat o.a. :

- nadere gegevens over de plaats(en) waar de activiteiten worden verricht;
- de lijst van de arbeidsplaatsen per werkgever;
- het bewijs dat de arbeidsplaatsen ingenomen zijn door werklozen bedoeld in artikel 6 van het decreet en dat de werkgever de bij of krachtens het decreet en bij de overeenkomst opgelegde verplichtingen is nagekomen.

**Art. 6.** De aanvrager bezorgt het Bestuur jaarlijks vóór 1 juni de gegevens en documenten m.b.t. het jaar tevoren waarvan sprake in het koninklijk besluit van 31 mei 1991 tot vaststelling van de wijze waarop de Gewesten de bewijzen moeten leveren om de financiële tegemoetkoming te verkrijgen, bedoeld in artikel 6, § 1, IX, 2°, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

**Art. 7.** Het Bestuur kan de aanvrager verzoeken om elk document dat nuttig is voor het toezicht op de aanwending van de bij of krachtens het decreet bepaalde tegemoetkoming van het Fonds.

**Art. 8.** Onverminderd de opdrachten van de officieren van de gerechtelijke politie houden de daartoe aangewezen ambtenaren van het Bestuur toezicht en controle op de uitvoering van het decreet en van dit besluit. Ze hebben het recht waarschuwingen te richten, de overtreders een termijn te geven om orde op zaken te stellen, en processen-verbaal op te maken.

**Art. 9.** Overeenkomstig artikel 8, tweede lid, van het decreet, bedragen de gemiddelde jaarlijkse kosten per volledig uitkeringsgerechtigde werkloze 750 000 frank.

**Art. 10.** Bij niet naleving van de overeenkomst of de voorschriften die bij of krachtens het decreet zijn opgelegd, kan de Minister van Tewerkstelling een einde maken aan de betaling van de tegemoetkoming.

De stopzetting van de betaling van de tegemoetkoming mag geen afbreuk doen aan de rechten van de werknemer die uit de krachtens artikel 9, 4°, van het decreet gesloten arbeidsovereenkomsten voortvloeien.

**Art. 11.** Opgeheven worden :

1° wat het Waalse Gewest betreft, het koninklijk besluit van 3 april 1982 tot uitvoering van artikel 12, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 mei 1983 en het koninklijk besluit van 1 oktober 1987;

2° wat het Waalse Gewest betreft, het koninklijk besluit van 16 februari 1987 tot uitvoering van artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector;

3° het besluit van de Waalse Regering van 27 januari 1994 tot uitvoering van artikel 6, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector.

**Art. 12.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1996.

Namen, 18 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Begroting en Financiën, Tewerkstelling en Vorming,  
J.-C. VAN CAUWENBERGHE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 1603

[S - C - 31229]

**13 JUNI 1996.** — Ordonnantie tot regeling van de eigendomsoverdracht van het industriepark "Da Vinci" op het grondgebied van Brussel-stad en van Evere van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest draagt aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel de volle eigendom over van de hierna vermelde industriezone :

Gemeente Evere :

2e afdeling Evere :

Sectie B, 1 T (2 ha 69 a 78 ca); 19 S (1 ha 14 a 50 ca); 19 T (52 a 5 ca); 19 G (95 a 85 ca); 37 B (1 ha 30 a); 37 H (1 ha 38 ca); 37 N (10 a 18 ca); 37 F (58 a 48 ca); 37 M (1 ha 57 a 75 ca); 37 E (22 a 99 ca); 37 L (1 ha 8 a 41 ca); 37 K (64 a 73 ca); 62 D (84 a 94 ca); 48 M (1 ha 14 a 57 ca); 19 P (45 a 89 ca); 19/2 (8 a 41 ca); 9 D (1 ha 12 a 60 ca) voor een totale oppervlakte van 15 ha 51 a 51 ca.

(1) Gewone zitting 1995-1996

Documenten van de Raad. — Ontwerp van ordonnantie : nr. A-52/1. — Verslag : nr. A-52/2.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 15 mei 1996.

### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 96 — 1603

[S - C - 31229]

**13 JUIN 1996.** — Ordonnance organisant le transfert de la propriété du parc scientifique "Da Vinci" sur les territoires de Bruxelles-ville et d'Evere de la Région de Bruxelles-Capitale à la Société de Développement régional de Bruxelles (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La Région de Bruxelles-Capitale transfère à la Société de Développement Régional de Bruxelles la pleine propriété du zoning industriel cité ci-après :

Commune d'Evere :

2e division Evere :

Sectie B, 1 T (2 ha 69 a 78 ca); 19 S (1 ha 14 a 50 ca); 19 T (52 a 5 ca); 19 G (95 a 85 ca); 37 B (1 ha 30 a); 37 H (1 ha 38 ca); 37 N (10 a 18 ca); 37 F (58 a 48 ca); 37 M (1 ha 57 a 75 ca); 37 E (22 a 99 ca); 37 L (1 ha 8 a 41 ca); 37 K (64 a 73 ca); 62 D (84 a 94 ca); 48 M (1 ha 14 a 57 ca); 19 P (45 a 89 ca); 19/2 (8 a 41 ca); 9 D (1 ha 12 a 60 ca) pour une superficie totale de 15 ha 51 a 51 ca.

(1) Session ordinaire 1995-1996.

Documents du Conseil. — Projet d'ordonnance : n° A-52/1. — Rapport : n° A-52/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 15 mai 1996.

Stad Brussel :

21e afdeling Brussel :

Sectie C, 63 P (76 a 32 ca); 63 N (1 ha 47 a 99 ca); 63 H (51 a 58 ca); 80 R 3 (33 a 36 ca); 80 H 4 (1 ha 42 a 50 ca); 80 C 3 (2 ha 38 a 88 ca); 80 M 4 (85 a 70 ca); 80 L 3 (86 a 90 ca); 80 X 4 (1 ha 99 a 25 ca); 80 E 4 (12 ca); 80 D 4 (36 a 9 ca); 80 B 4 (54 a 44 ca); 80 V 4 (1 ha 29 a 59 ca); 80 C 4 (28 a 31 ca); 80 A 4 (54 a 44 ca); 80 Z 4 (41 a 61 ca); 80 Y 4 (23 a 14 ca); 80 V 3 (1 ha 98 a 77 ca); 80 K 4 (39 a 92 ca); 80 L 4 (1 ha 94 a 30 ca); 80 W 4 (46 a 33 ca) voor een totale oppervlakte van 19 ha 9 a 54 ca.

Art. 2. De in artikel 1 vermelde goederen worden overgedragen in de staat waarin zij zich bevinden, met de actieve en passieve erfdiensbaarheden, de bijzondere lasten en verplichtingen verbonden aan hun verwerving, evenals de gebeurlijk aan derden toegestane rechten.

Art. 3. Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 15 december 1993.

Aangenomen door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt

Gegeven te Brussel, 15 mei 1996.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Werkgelegenheid, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Ch. PICQUE

De Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken en Vervoer,  
H. HASQUIN

De Minister van Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  
R. GRIJP

De Minister van Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

D. GOSUIN

Ville de Bruxelles :

21e division de Bruxelles :

Section C, 63 P (76 a 32 ca); 63 N (1 ha 47 a 99 ca); 63 H (51 a 58 ca); 80 R 3 (33 a 36 ca); 80 H 4 (1 ha 42 a 50 ca); 80 C 3 (2 ha 38 a 88 ca); 80 M 4 (85 a 70 ca); 80 L 3 (86 a 90 ca); 80 X 4 (1 ha 99 a 25 ca); 80 E 4 (12 ca); 80 D 4 (36 a 9 ca); 80 B 4 (54 a 44 ca); 80 V 4 (1 ha 29 a 59 ca); 80 C 4 (28 a 31 ca); 80 A 4 (54 a 44 ca); 80 Z 4 (41 a 61 ca); 80 Y 4 (23 a 14 ca); 80 V 3 (1 ha 98 a 77 ca); 80 K 4 (39 a 92 ca); 80 L 4 (1 ha 94 a 30 ca); 80 W 4 (46 a 33 ca) pour une superficie totale de 19 ha 9 a 54 ca.

Art. 2. Les biens renseignés dans l'article 1er sont transférés dans l'état où ils se trouvent, avec leurs servitudes actives et passives, les charges et obligations particulières assortissant leur acquisition ainsi que les droits éventuellement accordés à des tiers.

Art. 3. La présente ordonnance produit ses effets le 15 décembre 1993.

Adopté par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures,  
J. CHABERT

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics et du Transport,  
H. HASQUIN

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente  
R. GRIJP

Le Ministre de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique,  
D. GOSUIN

#### GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 1604

(3118)

25 APRIL 1996. — Ordonnantie houdende instemming met : De Euro-Mediterrane overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, opgemaakt te Brussel op 17 juli 1995 (1)

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De Euro-Mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar Lid-staten, enerzijds, en de Republiek Tunesië, anderzijds, en Bijlagen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, Protocolen 1, 2, 3, 4 en 5 en Slotakte met elf Gemeenschappelijke Verklaringen en drie Verklaringen, gedaan te

(1) Gewone zitting 1995-1996.

Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

B — 20/1. Ontwerp van ordonnantie. B — 20/2. Verslag.

Volledig verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van 29 maart 1996.

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 96 — 1604

(3118)

25 AVRIL 1996. — Ordonnance portant assentiment à : l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, fait à Bruxelles le 17 juillet 1995 (1)

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre la Communauté européenne et ses Etats-membres, d'une part, et la République tunisienne, d'autre part, et Annexes 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, Protocoles 1, 2, 3, 4 et 5 et Acte final avec onze Déclarations communes et trois Déclarations, faits à Bruxelles le 17 juillet 1995

(1) Session ordinaire 1995-1996.

Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

B — 20/1. Projet d'ordonnance. B — 20/2. Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption. Séance du 29 mars 1996.